

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1952-1953.

VERGADERING VAN 9 JULI 1953.

Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 28 juni 1932 op het gebruik der talen in bestuurszaken.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR
DE HH. DE MAN EN SLEDSSENS
OP DE TEKST VAN DE COMMISSIE.

ART. 2. — § 1.

In het 2^{de} lid in te voegen :

a) na « Everbeek (arr. Aat) » de woorden « Bever, Mark »;

b) na « Wezeren (arr. Borgworm) » de woorden « Moelingen, 's Gravenvoeren (arr. Luik), Remersdaal, St-Martens-Voeren, St-Pieters-Voeren en Teuven (arr. Verviers) ».

ART. 2. — § 2.

In het 2^{de} lid te schrappen : « Helkijn ».

ART. 3. — § 4.

Te wijzigen als volgt : « De bepalingen... die gevestigd zijn op het grondgebied van de gemeente Edingen (arr. Zinnik), met dien verstande dat de door particulieren ingediende zaken, waarvan het voorwerp uitsluitend in die gemeente gelocaliseerd of ... ».

ART. 6. — § 4.

In te voegen in lid 1 :

a) na « Twee-Akren » de woorden « Bever, Mark »;

b) na « Herstappe (arr. Tongeren) » de woorden « Moelingen, 's Gravenvoeren (arr. Luik), Remersdaal, St-Martens-Voeren, St-Pieters-Voeren, Teuven ».

R. DE MAN.
A. SLEDSSENS.

R. A 4467.

Zie :

Gedr. Stuk van de Senaat :

322 (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp;

374 (Zitting 1951-1952) : Amendement;

216 en 221 (Zitting 1952-1953) : Amendementen;

407 (Zitting 1952-1953) : Verslag;

420, 424, 433 en 441 (Zitting 1952-1953) : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1952-1953.

SÉANCE DU 9 JUILLET 1953.

Projet de loi modifiant la loi du 28 juin 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative.

AMENDEMENTS PROPOSÉS PAR
MM. DE MAN ET SLEDSSENS
AU TEXTE PRÉSENTÉ PAR LA COMMISSION.

ART. 2. — § 1.

Insérer à l'alinéa 2 :

a) après « Everbeek (arr. de Ath) » les mots « Biévène, Marcq »;

b) après « Wezeren (arr. de Waremme) » les mots « Mouland, Fouron-le-Comte (arr. de Liège), Remersdaal, Fouron-St-Martin, Fouron-St-Pierre et Teuven (arr. de Verviers) ».

ART. 2. — § 2.

A l'alinéa 2, supprimer : « Helchin ».

ART. 3. — § 4.

A modifier comme suit : « Les dispositions... établis sur les territoires des communes d'Enghien (arr. de Soignies), étant entendu que les affaires introduites par des particuliers et dont l'objet est localisé... ».

ART. 6. — § 4.

A insérer à l'alinéa premier :

a) après « Deux-Acres » les mots « Biévène, Marcq »;

b) après « Herstappe (arr. de Tongres) » les mots « Mouland, Fouron-le-Comte (arr. de Liège), Remersdaal, Fouron-Saint-Martin, Fouron-Saint-Pierre, Teuven ».

R. A 4467.

Voir :

Document du Sénat :

322 (Session de 1951-1952) : Projet de loi;

374 (Session de 1951-1952) : Amendement;

216 et 221 (Session de 1952-1953) : Amendements;

407 (Session de 1952-1953) : Rapport;

420, 424, 433 et 441 (Session de 1952-1953) : Amendements.